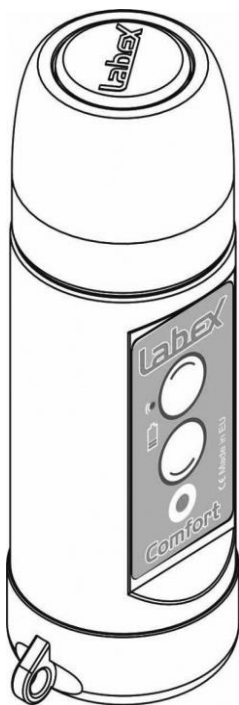


LABEX™ COMFORT - ЕЛЕКТРОЛАРИНКС

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

1. Какво е Labex Comfort

Labex Comfort Digital е дигитален говорен апарат – ларингофон (електроларинкс). Той е създаден специално за хора, преминали през пълна или частична ларинготомия. Неговата цел е да помогне на тези хора да проговорят отново.

Labex Comfort е медицинско изделие от Клас I.

Общ принцип на действие за всички модели електроларингофони произведени от Лабекс Трейд ЕООД:

Цифровият ларингофон създава механични вибрации с ниска честота на звука между 60 и 195 Hz. Приложени върху шията, тези вибрации създават трептения в устната кухина. Комбинацията от пускане и спиране на звуковите вибрации и устната артикулация, създава разбираема човешка реч.

2. В кутията

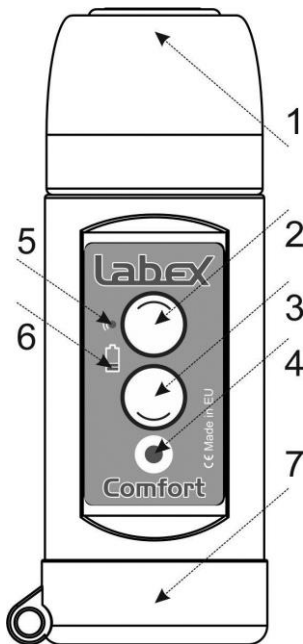
В кутията ще намерите всичко необходимо, за да започнете да използвате устройството:

- Labex Comfort - говорен апарат;
- 2 броя презареждаеми литиево-йонни батерии 9V Li-Ion 600 mAh;
- Интелигентно зарядно устройство за батериите с две гнезда за зареждане;
- Връзка за носене „**Labex**“;
- Ръководство за употреба;
- Гаранционна карта.

3. ОСНОВНИ ПОНЯТИЯ

Labex Comfort се състои от няколко основни компонента:

- 1) Горна капачка – частта, която се притиска към гърлото, за да се приеме звука от устройството.
- 2) Говорен бутон 1 – натиска се за възпроизвеждане на звук. Може да бъде настроен със собствени сила на звука и честота.
- 3) Говорен бутон 2 – натиска се за възпроизвеждане на звук. Може да бъде настроен със собствени сила на звука и честота.



- 4) Бутон „Настройки“ – използва се за промяна на настройките.
- 5) Светодиоден индикатор – свети, когато един от говорните бутони е натиснат и посочва правилното функциониране на инструмента.
- 6) Батериен индикатор – свети, когато зарядът на батерията е нисък.
- 7) Капак на батерията – служи за фиксиране на батерията в устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА: Бутоните на устройството са чувствителни. Те изискват около 160 грама сила на натиск, за да направят контакт. Моля, избягвайте да ги натискате с изключителна сила. Това може да повреди устройството.

КАК СЕ ИЗПОЛЗВА

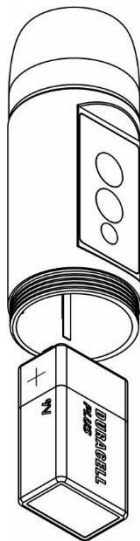
4. Основна употреба

Пускането на устройството се извършва чрез поставяне на батерия в отделението за батерии. Вземете една от двете, включени в комплекта, батерии и внимателно премахнете предпазното прозрачно фолио.

Развийте долната капачка на устройството. Поставете батерията, като внимавате „+“ и „-“ на батерията и тези на устройството да съвпадат. Завийте обратно долната капачка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако поставите батерията неправилно, това няма да повреди устройството Ви, но то няма да работи.

Горната капачка на устройството се притиска плътно до кожата на гърлото. При натискане на единия от говорните бутони, устройството издава звук. Така започва нормалната работа с изделието.



5. Намиране на „правилното“ място

Правилното място ще позволи на звука да преминава най-гладко през тъканите на гърлото и устната кухина, което ще доведе до по-ясен звук при говорене.

Най-лесният начин за намиране на това място е да поставяте устройството плътно към различни места на гърлото си и да артикулирате една гласна докато натискате единия от говорните бутони.

По този начин можете да откриете мястото на гърлото Ви, което позволява предаването на звука най-добре. При употреба е нужно да поставяте устройството плътно до гърлото си, за да може вибрациите да преминават през меките тъкани на гърлото и от там да излизат през устната кухина. Намирането на правилното място може да отнеме повече време, но е важна част от говоренето с помощта на електроларинкс.

6. Първи думи

След като сте установили кое е правилното за Вас място, можете да продължите към кратки основни фрази. Важно е да артикулирате ясно всеки звук с уста, за да бъдете ясно разбран от отсрещната страна. Правилното говорене чрез електроларинкс не винаги е лесен процес.

В някои случаи говоренето може да се постигне за един месец, в други случаи може да отнеме само 3 дни.

За по-подробно ръководство, можете да проверите нашия блог:

<https://labextrade.com/tips-for-using-electrolarynx/>

НАСТРОЙКИ

7. Промяна на силата на звука

Може да настроите силата на звука индивидуално за всеки от говорните бутони. За да го направите, следвайте тези стъпки:

- 1) Натиснете и задръжете говорния бутон, на който искате да настроите силата на звука (Говорен бутон 1 или Говорен бутон 2).
- 2) Докато държате натиснат избрания говорен бутон, натиснете и задръжете бутон „Настройки“. Звукът ще спре и червеният индикатор ще започне да мига.
- 3) Продължете да държете и двата бутона натиснати.
- 4) След няколко секунди устройството ще започне да издава звук самостоятелно, тогава пуснете всички бутони. Устройството е в режим „Настройка на силата на звука“ за избрания говорен бутон.
- 5) Вече можете да използвате Говорен бутон 1 за увеличаване на силата на звука, а Говорен бутон 2 за намаляне на силата на звука.
- 6) Когато достигнете желаната сила на звука, натиснете бутон „Настройки“, за да запазите избраната настройка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да изберете различна сила на звука за всеки говорен бутон.

8. Промяна на честотата на звука

Можете да настроите честотата на звука индивидуално за всеки от говорните бутони. За да го направите, следвайте тези стъпки:

- 1) Натиснете и задръжте бутона „Настройки“. Светодиодният индикатор ще светне.
- 2) Докато държите бутона „Настройки“, натиснете и задръжте говорния бутон, на който искате да промените честотата (Говорен бутон 1 или Говорен бутон 2).
- 3) Задръжте и двата бутона натиснати. Устройството ще спре да издава звук и червеният светодиоден индикатор ще започне да мига.
- 4) След няколко секунди устройството ще започне да издава звук самостоятелно, тогава пуснете всички бутони. Устройството е в режим „Настройка на честотата на звука“ за избрания бутон.
- 5) Вече можете да използвате говорен бутон 1 за увеличаване на честотата на звука, а говорен бутон 2 за намаляне на честотата.

- б) Когато достигнете желаната честота на звука, натиснете бутон „Настройки“, за да запазите избраната настройка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да изберете различна честота на звука за всеки говорен бутон.

9. Как се възстановяват фабричните настройки

- 1) Натиснете и задръжте всички бутони на устройството, започвайки от най-горния - „Говорен бутон 1“, „Говорен бутон 2“ и бутон „Настройки“.
- 2) Батерийният индикатор ще започне да мига бързо.
- 3) Продължавайте да държате бутоните натиснати, докато батерийният индикатор спре да мига и започне да свети постоянно. Светодиодният индикатор ще светне в зелено, когато процесът е завършен.
- 4) Пуснете всички бутони и изчакайте 3-4 секунди. Фабричните настройки са възстановени.

Вижте видео уроците на нашия уебсайт.

<https://labextrade.com/comfort/>

БАТЕРИЯ

10. Ниско ниво на заряда на батерията

Labex Comfort има вграден индикатор, който отчита каква част от батерията е използвана и светва, когато нивото на заряда на батерията е ниско.

Ако зарядът на батерията е под 20%, батерийният индикатор ще започне да премигва след всяко пускане на Говорния бутон.

Когато батерията достигне ниво под 10%, батерийният индикатор ще започне да свети продължително след всяко пускане на Говорния бутон. В този момент е най-добре да смените батерията с друга, напълно заредена.

11. Различни батерии

В комплекта на Labex Comfort са включени две презареждаеми литиевойонни батерии. Това позволява непрестанната работа на устройството. Въпреки това, Labex Comfort е

съвместим с всички 9V батерии на пазара – презареждащи се и за еднократна употреба.

12. Зареждане на батериите

За да заредите изтощените батерии с предоставеното в комплекта зарядно устройство, следвайте тези стъпки:

- 1) Поставете батерията на зарядното, като спазвате поляритета за „+“ и „-“.
- 2) Поставете зарядното в електрически контакт.
- 3) Съответстващата червена светодиодна светлина ще се включи, което индикира, че батерията е в процес на зареждане.
- 4) Червената светлина ще спре да свети, когато батерията е напълно заредена.

ЗАБЕЛЕЖКА: Зарядното устройство, включено в комплекта, никога няма да презареди батериите Ви.

ВНИМАНИЕ! Не поставяйте друг тип батерии в зарядното устройство. То е създадено само за литиевойонни батерии. Поставянето на друг

тип батерии ще доведе до трайна повреда на батерията и зарядното.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако батерия във Вашето устройство се разрежда за по-малко от един час работа, след пълно зареждане, е възможно батерията, която използвате, да е към края на работния си живот. Ако това се случи, ние Ви съветваме да рециклирате тази батерия и да се сдобие с нова.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата на батерията е над 45°C, процесът на зареждане временно ще бъде спрян, докато батерията се охлади под 45°C. Това предпазва батерията. Ако зарядното устройство е изложено на пряка слънчева светлина, преместете го на по-хладно място. Зареждането ще продължи, след като батерията се охлади.

ГРИЖА ЗА УСТРОЙСТВОТО

13. Почистване

В следствие на принципа си на действие, електроларинксът е в постоянен контакт с кожата и други повърхности. Поради тази

причина е препоръчително да се почиства поне веднъж на всеки 24 часа. За почистване на изделието използвайте мека памучна или микрофибърна кърпа. Може да е леко навлажнена с вода или препарат за почистване на прозорци. Внимателно почистете повърхността на устройството.

14. Водоустойчивост

Labex Comfort може да бъде използван под дъжда или да бъде почистван с мокра кърпа. Въпреки това, пълното потапяне на устройството във вода, ще го повреди и ще анулира гаранцията Ви.

15. Информация за контакт

Производител: Лабекс Трейд ЕООД

ЕИК # BG203819149

Адрес: бул. Санкт Петербург 59, ет.6, офис 604
4017 Пловдив, България, Европейски съюз

T: +359 32 54 9090, M: +359 878 616 711

Информация и поръчки: sales@labextrade.com

16. Сервиз

- Можете да намерите актуална информация на страницата за самопомощ:
<https://labextrade.com/self-assistance-comfort/>
- Подайте заявка на адрес:
<http://support.labextrade.com>
- Въпроси за уебсайта и онлайн поръчки:
admin@labextrade.com

За повече информация посетете

<https://labextrade.com>

17. Технически спецификации

Общи параметри	Labex Comfort
Настройване на честотата	Да
Настройване силата на звука	Да
Диапазон на честотата	55-155 Hz
Диапазон на силата на звука	60 - 83 dB
Време за говорене с едно зареждане	4 часа*
Време за пълно зареждане	4,5 часа със зарядно Labex
Механични бутони	3
Говорни бутони	2
* В зависимост от избраната честота и сила на звука	
Физически параметри	Labex Comfort
Диаметър x дължина	Ø 34 x 98 мм
Тегло	72 гр. без батерия, 100 гр. с батерия
Материал на тялото	ABS
Прахоустойчивост	Да
Влагоустойчивост	Да
IP Стандарт	IP52**
** Само за справка.	
Характеристики	Labex Comfort
Автоматично предупреждение за нисък заряд на батерията	Да, 2 степени
Индикация за приключило зареждане	Да
Възможност за поставяне на връзка за носене	Да
Връзка за носене	Да
Зарядно устройство	Отделно

Тип зарядно устройство	Станция за зареждане с два слота
Тип конектор	6F22
Заряден ток	1 батерия - 80 mA; 2 батерии - по 50 mA всяка
Информация за батерията	Labex Comfort
Капацитет	600 mAh
Тип батерия	9V 6F22 Li-Ion, сменяема
Батерии в опаковката	2 бр.
Презареждаща (акумулаторна)	Да
Защита	Допълнителна електроника
Производител на акумулаторните клетки	EBL, Тайван
Жизнен цикъл на презареждане на батерията	Повече от 500 цикъла
Гаранционни условия	Labex Comfort
Продължителност	2 години ограничена гаранция***
Извънгаранционен сервиз	От производителя
*** Само за устройството. Не покрива батерии и зарядни устройства.	

ИНФОРМАЦИЯ

18. Предупреждения

- **Не потапяйте устройството под вода.** Не мийте устройството под течаща вода. Това може да повреди изделието.

- **Не се опитвайте да разглобявате** устройството при никакви обстоятелства. Това ще анулира гаранцията трайно.
- **Не използвайте зарядни устройства или кабели за зареждане различни от оригиналните**, предвидени в кутията. Използването на друго оборудване за зареждане може потенциално да повреди батерията или устройството.
- Не поставяйте никаква част от електроларинкса или аксесоарите към него в stomata.
- Не нагрявайте и не повреждайте физически батерията.
- Не предизвиквайте късо съединение на клетката или батерията.
- Не зареждайте батерията, ако температурата ѝ е под 0°C.
- Устройството съдържа силен магнит, който може да попречи на пейсмейкъри или други имплантируеми устройства.

Консултирайте се с вашия лекар преди употреба.

19. Безопасно съхранение:

- Да се съхранява на тъмно и сухо място.
- Съхранявайте устройството и прилежащите му аксесоари в оригиналната опаковка.
- Препоръчително е да презареждате батериите на всеки 6 месеца, когато устройството се съхранява за продължителен период от време. Това гарантира живота на батерията.
- Да се съхранява при температури между -20°C и +45°C.

20. Ограничена гаранция - условия

Тази Ограничена гаранция обхваща всички дефекти в материала или изработката при нормална употреба на устройството, съгласно Ръководството за употреба по време на гаранционния период.

По време на Гаранционния период, Лабекс Трейд ЕООД ще ремонтира или замени безплатно продукти или части от продукт, които се окажат дефектни поради неправилен материал или изработка, при нормална употреба и поддръжка.

Тази Ограничена гаранция не може да се прехвърля.

Поради естеството на устройствата тип електроларинкс и принципа на тяхното използване, устройството не е предназначено да се използва от множество хора, споделена употреба и употреба втора ръка. Поради контакта на устройството с кожата, stomata или други тъкани на потребителя - устройството е само за лична употреба! В следствие на това Ограничената гаранция, предоставена от Лабекс Трейд ЕООД, не може да се прехвърля.

Продължителност на гаранцията

Гаранционният срок за електроларинкси Labex™ е две години от датата на закупуване.

Напълно заменен или ремонтиран електроларинкс продължава гаранционния период и гаранцията не се удължава.

Гаранцията не покрива

Външните батерии, както и зарядните устройства, тъй като не е възможно да се гарантира, че клиентът ги използва, както е описано в ръководството за употреба.

Настоящата ограничена гаранция не покрива проблеми, причинени от:

- Условия, неизправности или повреди, които не са резултат от дефекти в материала или изработката.
- Условия, неизправности или повреда в резултат на небрежност, неправилна поддръжка или неоторизирана модификация.
- Повредени или унищожени от форсмажорни обстоятелства, включително, но не само: мълния, наводнение или друго природно бедствие.

- Кражба или загуба на електроларинкса.

Опит за отваряне или ремонт на устройството; причиняване на големи щети от удар (изпускане, удряне върху други предмети и др.); или течност, която го уврежда (потопяне във вода или други химикали).

Таксите за доставка, както и рискът от загуба или повреда на електроларинкса по време на транзит до Лабекс Трейд ЕООД, се поемат от клиента. Обратната доставка се поема от компанията.

Моля, прочетете гаранционната карта. За да научите повече за гаранцията на Лабекс, моля, посетете <https://labextrade.com/warranty-policy/>

Ако имате някакви проблеми с вашето устройство, свържете се с вашия дистрибутор или проверете за възможно решение на адрес <https://labextrade.com/self-assistance/>

21. Информация за изхвърляне:

Присъствието на знака върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че използваният електронен уред не трябва да бъде смесван с общите отпадъци. За правилна обработка и рециклиране, моля предайте продукта на определените за това места, където ще бъде приет безплатно. В някои страни може да имате възможност да върнете продукта на локалния дистрибутор при покупка на еквивалентен продукт. Обезвреждането на продукта по правилен начин ще помогне запазването на важни ресурси и ще предотврати всички потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и природа, които биха възникнали при неправилно обезвреждане. Моля свържете се с местните институции за информация и локацията на близкия сметищен пункт.

Този символ е валиден само за страни членки на Европейския съюз (ЕС). Ако се намирате в страна извън ЕС, моля свържете се с местните власти или дистрибутор и поискайте правилния метод за изхвърляне.